MEDISANA®

# Lecteur de glycémie MediTouch




## Mode d'emploi

*A lire attentivement s.v.p.!*




**Art. 79025**

CE 0483












# Sommaire

# Appareil et éléments de commande

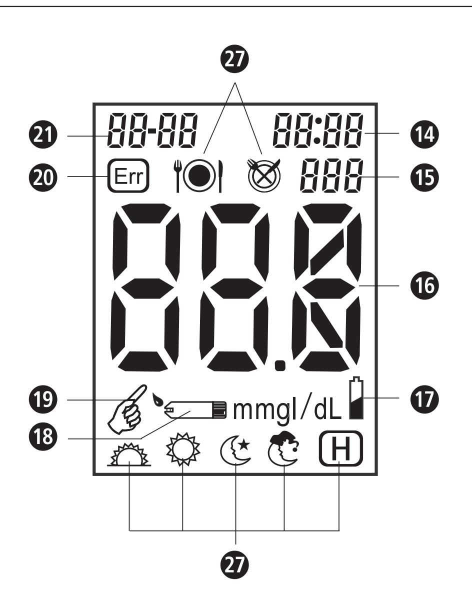



**Lecteur et autopiqueur**

1. Compartiment de la pile (dos)
2. Appareil de mesure
3. Ecran
4. Bandelettes
5. -Touche marche et de saisie / sélection
6. Fente d'introduction des bandelettes
7. -Touche de validation/sélection
8. Manche de l'autopiqueur
9. Autopiqueur
10. Coulisse pour l'éjection de la lancette (dos)
11. Bouton de déclenchement
12. Capuchon (se retire avec 13)
    Peut être remplacé par un capuchon AST
13. Tête du capuchon (réglable)

# Appareil et éléments de commande



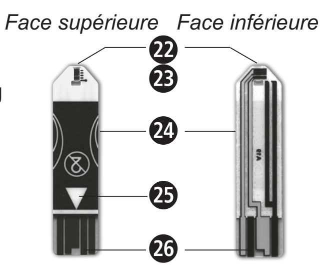




**Ecran**

14 Date (heure:minutes)
15 Nombre (numéro) des résultats du test
16 Taux de glycémie
17 Témoin de la pile (pile faible)
18 Insérer la bandelette
19 Déposer une goutte de sang ou la solution de contrôle
20 Erreur système
21 Date (mois:jour)

**Bandelette**

22 Zone d'absorption du sang (fente absorbante)
23 Cellule de réaction
24 Zone de prise en main
25 Flèche indiquant le sens d'insertion
26 Electrode de contact
27 *Explication des symboles page 3*



# 1 Explication des symboles

Les symboles suivants situés sur l'appareil, les emballages et dans la notice d'utilisation donnent des informations importantes :



Ce mode d'emploi fait partie du contenu de l'appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.



**AVERTISSEMENT**
Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.



**ATTENTION**
Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.



**REMARQUE**
Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.




**N° de lot**




**N° du produit**




**N° de série**



**Fabricant**

# 1 Explication des symboles






Appareil médical de diagnostic *in vitro* (uniquement pour un usage externe)


Ce lecteur de glycémie est conforme aux exigences de la directive 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro* et dispose du symbole CE (symbole de conformité) "CE 0483".


Risques biologiques

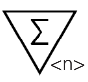

Usage unique



Pile lithium CR2032 (3 V)


Date de péremption

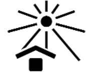

Température de stockage



Contenu pour <n> tests



Solution de contrôle


Protéger des rayons du soleil


Protéger de l'humidité



Erreur système

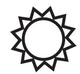

Touche de validation/sélection


Touche de saisie/sélection

 avant le repas (AC)

 après le repas (PC)

 le matin, de 4h à 10h

 le midi, de 10h à 16h

 le soir, de 16h à 22h

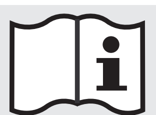
 la nuit, de 22h à 4h



Hypoglycémie 20 - 60 mg/dL







# REMARQUE IMPORTANTE ! TOUJOURS CONSERVER !

**Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.**

## *2.1 Ce que vous devez impérativement savoir*

**Utilisation adéquate**

- Le système est conçu pour la mesure du taux de glycémie au bout du doigt, à défaut, sur la paume ou sur l'avant-bras chez les adultes.

**Contre-indications**

- Le système n'est pas indiqué pour la mesure du taux de glycémie chez les enfants de moins de 12 ans. Pour les enfants plus âgés, consultez votre médecin.
- Il n'est pas adéquat pour détecter le diabète et le taux de glycémie chez les nouveau-nés.

- Cet appareil mesure en mg/dL.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné conformément à la notice d'utilisation.
- La garantie s'annule en cas d'utilisation non conforme.
- Utilisez uniquement l'appareil avec les accessoires recommandés par le producteur (bandelettes, lancettes, solution de contrôle).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, sauf si elles sont

sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont été instruites par celles-ci à utiliser l'appareil.

- Surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'émetteurs puissants tels que des appareils à micro-ondes et à ondes courtes.
- N'utilisez pas cet appareil en cas de dysfonctionnements, de chute, d'immersion ou de dommages.
- Protégez l'appareil de l'humidité. En cas d'infiltration de liquide dans l'appareil, enlevez immédiatement la pile et empêchez toute utilisation. Contactez le service après-vente.
- En cas de dysfonctionnements, ne réparez pas l'appareil vous-même, cela entraînerait l'annulation de la garantie. Ne faites réparer l'appareil que par des établissements agréés.
- Veillez à ce que le lecteur soit toujours propre et conservez-le dans un endroit sûr. Protégez l'appareil des rayons directs du soleil afin de prolonger sa durée de vie.
- Ne conservez pas l'appareil et les bandelettes dans un véhicule, une salle de bain ou au réfrigérateur.
- Une humidité extrêmement élevée peut influencer les résultats de l'analyse. Une humidité relative de l'air supérieure à 90% peut entraîner de faux résultats.
- Conservez l'appareil, les bandelettes et l'autopiqueur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Retirez la pile lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.

### *2.2 Consignes pour votre santé*

- Ce lecteur de glycémie est destiné au contrôle actif de la glycémie de personnes dans le domaine privé. Le contrôle au moyen d'un système d'auto-analyse de la glycémie ne remplace pas une analyse professionnelle en laboratoire.
- Le lecteur est destiné uniquement à un usage externe (in vitro).
- **Il ne convient pas à la constatation du diabète et à la détermination du taux de glycémie du nouveau-né.**
- Pour l'analyse, utilisez uniquement du sang total frais capillaire prélevé dans le bout ou la pulpe des doigts.






- Pour les dispositifs destinés à des autodiagnostics et/ou au contrôle, vous ne pouvez adapter le traitement correspondant que si vous avez reçu au préalable une formation adéquate.
- Ne modifiez aucune mesure thérapeutique sur la base du taux mesuré sans avoir consulté votre médecin.
- Le dispositif nécessite uniquement une petite goutte de sang pour procéder à l'analyse. Celle-ci peut être prélevée dans la pulpe des doigts. Utilisez un site différent pour chaque prélèvement. Une piqûre répétée au même endroit peut provoquer des inflammations et une perte de la capacité sensorielle.
- Les résultats de l'analyse inférieurs à 3,3 mmol/L (60 mg/dL) sont le signe d'une hypoglycémie (taux de glucose trop bas). Si les valeurs mesurées sont supérieures à 13,3 mmol/L (240 mg/dL), des symptômes d'hyperglycémie (taux de glucose trop élevé) peuvent apparaître. Consultez un médecin lorsque les résultats de l'analyse sont régulièrement supérieurs ou inférieurs à ces valeurs seuil.
- En cas de résultats "HI" ou"LO", recommencez la prise de mesure. Si les valeurs mesurées sont à nouveau "HI" = plus de 600 mg/dL (33,3 mmol/L) ou "LO" = moins de 20 mg/dL (1,1 mmol/L), contactez immédiatement votre médecin et suivez ses instructions.
- Un manque d'eau ou une perte importante (par ex.par la sueur) peut fausser les résultats du test. En cas de supposition de déshydratation, consultez immédiatement un médecin !
- Un taux de globules rouges (hématocrite) très élevé (plus de 55 %) ou très faible (moins de 30 %) peut fausser les résultats du test.
- Si vous avez suivi toutes les instructions de cette notice d'utilisation et que vous constatez des symptômes qui ne sont pas liés à votre taux de glycémie ou à votre tension, consultez un médecin.
- Pour plus de conseils concernant votre santé, lisez attentivement la notice d'utilisation des bandelettes.

**AVERTISSEMENT**
**de risque de contamination**

- **Les bandelettes et les lancettes usagées sont considérées comme des déchets dangereux et non biodégradables. Procédez à leur élimination en tenant compte du risque d'infection en cas de manque de précaution. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de l'organisme local d'élimination des déchets, de votre médecin ou de votre pharmacie.**



**AVERTISSEMENT**
**de risque de contamination (suite)**

- **Jeter les bandelettes et les lancettes usagées avec précaution. Si vous les jetez avec les ordures ménagères, emballez-les si possible de sorte à éviter toute blessure et/ou contamination de tiers.**
- **Le personnel médical ainsi que les autres personnes utilisant ce dispositif pour plusieurs patients doivent être conscients que tous les dispositifs ou objets entrant en contact avec du sang humain doivent être manipulés, même après le nettoyage, comme pouvant transmettre des maladies virales.**
- **Ne réutilisez jamais une lancette ou un autopiqueur sur d'autres personnes.**
- **Utilisez une lancette stérile et une bandelette neuve pour chaque prélèvement.**
- **Les lancettes, les bandelettes et les compresses d'alcool sont à usage unique.**
- **Evitez de contaminer les lancettes, les bandelettes et l'autopiqueur avec de la lotion pour les mains, de l'huile ou de la saleté.**

## *2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives*

- Ne les utiliser qu'avec le lecteur MediTouch.
- Conservez les bandelettes dans leur boîte d'origine.
- Pour éviter toute contamination, manipulez les bandelettes uniquement si vos mains sont propres et sèches. Si possible, touchez les bandelettes pour les retirer de leur boîte et les introduire dans le lecteur uniquement dans la zone de contact.
- Refermez immédiatement la boîte d'origine après avoir retiré la bandelette. Les bandelettes restent ainsi propres et sèches.
- **Utilisez la bandelette au maximum trois minutes après l'avoir retirée de la boîte.**
- Les bandelettes sont à usage unique. Ne pas les réutiliser.
- Ecrivez la date d'ouverture de la boîte sur l'étiquette lorsque vous l'ouvrez pour la première fois. Respectez la date de péremption. Utilisez les bandelettes dans les trois mois suivant l'ouverture de la boîte ou jusqu'à la date de péremption si celle-ci est antérieure.






- N'utilisez en aucun cas des bandelettes périmées car cela fausserait le résultat.
  La date de péremption est imprimée sur la boîte.
- Conservez les bandelettes dans un endroit frais et sec mais hors du réfrigérateur.
- Conservez les bandelettes à une température située entre 2 °C et 30 °C (356 °F - 86 °F). Ne pas congeler les bandelettes.
- Protégez les bandelettes de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Ne déposez pas de sang ou de solution de contrôle sur la bandelette avant de l'avoir introduite dans le lecteur.
- Déposez uniquement du sang ou les solutions de contrôle fournies avec sur la fente de la bandelette. Le dépôt d'autres substances entraîne des valeurs faussées ou inexactes.
- Ne pas plier, découper ou modifier les bandelettes de toute autre façon.
- Tenir les bandelettes dans leur boîte hors de portée des enfants ! Le capuchon de fermeture présente un risque d'étouffement. Par ailleurs, le capuchon de fermeture contient des agents de dessèchement pouvant être nocives en cas d'absorption et provoquer des irritations de la peau ou des yeux.

## *2.4 Consignes pour l'utilisation de la solution de contrôle*

- Utilisez uniquement la solution de contrôle MediTouch.
- Ne l'utiliser qu'avec les bandelettes MediTouch.
- Ecrivez la date d'ouverture sur l'étiquette de la boîte. Utilisez la solution de contrôle dans les trois mois suivant l'ouverture de la boîte ou jusqu'à la date de péremption si celle-ci est antérieure.
- N'utilisez pas la solution de contrôle après la date de péremption.
- Utilisez la solution de contrôle à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F – 104 °F).
- Conservez et transportez la solution de contrôle à une température comprise entre 2 °C et 30 °C (35.6 °F – 86 °F). Ne conservez pas la solution de contrôle au réfrigérateur et ne la congelez pas.
- Bien agiter la bouteille avant de l'ouvrir. Essuyez la première goutte et utilisez la deuxième pour obtenir un bon échantillon et des résultats exacts.
- Afin d'éviter toute contamination, essuyez le bout de la bouteille à l'aide d'un chiffon propre avant de la

refermer.

- La solution de contrôle peut tacher les habits. Le cas échéant, laver les textiles salis avec de l'eau et du savon.
- Ne pas verser le reste de la solution de contrôle dans la bouteille.
- Refermez la bouteille avec précaution après chaque utilisation.

# 3 Informations utiles

***Merci***

de votre confiance et félicitation !
Grâce au lecteur de glycémie **MediTouch**, vous venez d'acquérir un produit de qualité **MEDISANA**. Afin d'obtenir les résultats escomptés et prolonger l'utilisation de votre lecteur de glycémie **MEDISANA MediTouch**, nous vous conseillons de lire attentivement les consignes d'utilisation et d'entretien suivantes.

## *3.1 Éléments fournis et emballage*

Veuillez vérifier si l'appareil est au complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne faites pas fonctionner l'appareil et renvoyez-le à un point de service après-vente.
Contenu de la livraison :

- 1 lecteur de glycémie **MediTouch** de **MEDISANA**
- 1 autopiqueur **MEDISANA**
- 10 bandelettes réactives **MediTouch**
- 10 lancettes **MediTouch**
- 1 solution de contrôle **MEDISANA**
- 5 compresses d'alcool
- 1 capuchon AST
- 1 pile lithium CR2032
- 1 étui
- 1 notice d'utilisation
- 1 notice d'utilisation abrégée
- 1 carnet de glycémie

Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés afin de récupérer les matières premières. Respectez les règles de protection de l’environnement lorsque vous jetez les emballages dont vous




n’avez plus besoin. Si vous remarquez lors du déballage un dommage survenu durant le transport, contactez immédiatement votre revendeur.



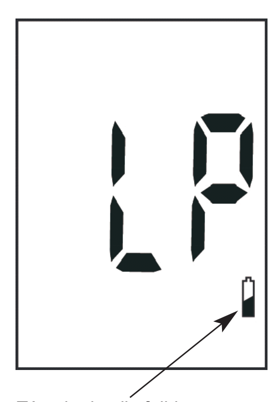
**AVERTISSEMENT**

**Veillez à garder les films d’emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s’étouffer!**

### *3.2 Particularités du lecteur de glycémie MediTouch MEDISANA*

Mesurer régulièrement votre glycémie peut vous être très utile pour le traitement de votre diabète. Ce lecteur de glycémie a été conçu pour pouvoir être utilisé facilement, régulièrement et où que vous soyez. Vous pouvez régler l'autopiqueur selon la sensibilité de votre peau. Le carnet de glycémie fourni vous aide à identifier et à documenter l'influence de vos habitudes alimentaires, de vos activités sportives ou des médicaments sur les résultats des tests. Discutez toujours des résultats de vos tests et de votre traitement avec votre médecin.

Ce lecteur de glycémie est destiné au contrôle actif de la glycémie de personnes dans le domaine privé. Il ne convient pas à la constatation du diabète et à la détermination du taux de glycémie du nouveau-né. Votre lecteur de glycémie **MediTouch** de **MEDISANA** est constitué de cinq composants principaux: le lecteur de glycémie, l'autopiqueur, les lancettes, les bandelettes et la solution de contrôle. Ces composants sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble et leur qualité est testée afin de garantir l'exactitude des résultats. Utilisez uniquement des bandelettes, des lancettes et une solution de contrôle homologuées pour votre lecteur de glycémie **MediTouch**. Seule une utilisation correcte du dispositif permet de garantir des résultats exacts. Pour l'analyse, utilisez uniquement du sang total frais capillaire prélevé si possible dans le bout ou la pulpe des doigts. Le lecteur mesure la glycémie avec une très grande exactitude. Il enregistre automatiquement 360 valeurs avec la date et l'heure. Il calcule par ailleurs la valeur moyenne sur la base des valeurs des 7, 14, 30, 60 et 90 derniers jours. Vous pouvez ainsi facilement suivre les changements et en parler avec votre médecin.




*Témoin de pile faible*

## *4.1 Placer la pile*

Le lecteur fonctionne avec une pile au lithium 3 V CR2032. La pile dure en temps normal pour env. 1000 tests. Les différents types de piles au lithium CR2032 ont une capacité différente. Placer la pile fournie lorsque vous utilisez le lecteur pour la première fois et remplacez-la par une nouvelle lorsque "LP" et/ou le témoin de la pile s'affichent à l'écran. Pour cela, ouvrez le compartiment au dos du lecteur en appuyant légèrement sur le couvercle dans le sens de la flèche et placez la pile (pile lithium 3 V CR2032). Veillez à ce que le pôle plus (+) soit face à vous. Replacez le couvercle du compartiment et appuyez sur celui-ci jusqu'à ce que vous entendiez le clic. En cas de changement de la pile, le contenu de la mémoire est conservé. Il se peut toutefois que vous deviez régler à nouveau la date et l'heure après le changement de la pile.

**AVERTISSEMENT**
**INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX PILES**

- **Ne désassemblez pas les piles!**
- **Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil!**
- **Danger accru de fuite! Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin!**
- **En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin!**
- **Remplacez toujours toutes les piles à la fois!**
- **N'utilisez que des piles de type identique! N'utilisez pas simultanément des piles différentes ou des piles ayant déjà été utilisées et des piles neuves!**



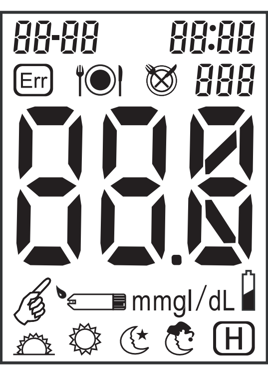


**AVERTISSEMENT**
**INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX PILES (suite)**

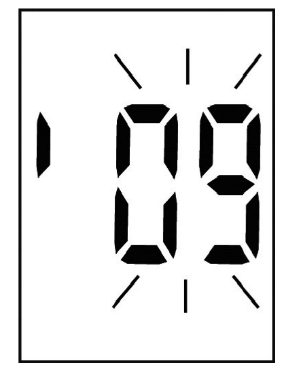
- **Introduisez correctement les piles en faisant attention à la polarité!**
- **Retirez-les de l'appareil lors d'une non-utilisation prolongée!**
- **Conservez les piles hors de portée des enfants!**
- **Ne rechargez pas les piles! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les court-circuiter! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les jeter au feu! Risque d'explosion!**
- **Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte des batteries, dans un commerce spécialisé !**

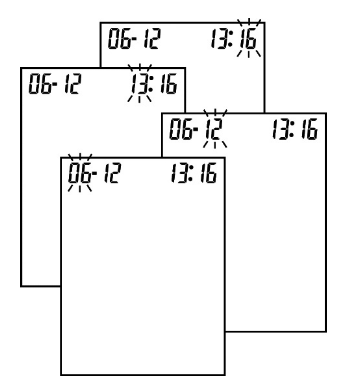
### *4.2 Réglage de la date et de l'heure (réglage initial)*

Si vous souhaitez enregistrer les valeurs, il est important de régler la date et l'heure.




**1.** Lorsque vous placez la pile, l'appareil s'allume automatiquement.






**2.** Les deux derniers chiffres de l'année clignotent à l'écran. Appuyez sur pour saisir l'année et sur pour valider la saisie.

**3.** Répétez l'étape 2 pour régler la date et l'heure. Les chiffres en cours de réglage clignotent à l'écran.




## *5.1 Utilisation de la solution de contrôle*

### *5.1.1 Pourquoi effectuer un test avec la solution de contrôle ?*

La réalisation d'un test avec la solution de contrôle permet de constater si le lecteur et les bandelettes fonctionnent normalement et fournissent des résultats exacts. Effectuez un test de contrôle dans les cas suivants:

- Vous utilisez le lecteur pour la première fois.
- Vous ouvrez une nouvelle boîte de bandelettes.
- Vous pensez que le lecteur ou les bandelettes ne fonctionnent pas correctement.
- Le lecteur est tombé.
- Vous recommencé le test et les résultats sont toujours plus élevés ou plus bas que ce à quoi vous vous attendiez.
- Vous vous exercez au processus de test.

### *5.1.2 Effectuer un test avec la solution de contrôle*

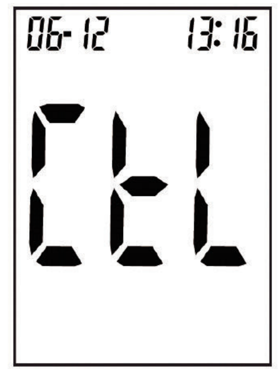


**AVERTISSEMENT**

**Avant d'effectuer un test avec la solution de contrôle, lisez attentivement et intégralement le chapitre 2 Consignes de sécurité (p. 4 - 9), notamment les sections 2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives (p. 7 - 8) et 2.4 Consignes pour l'utilisation de la solution de contrôle (p. 8 - 9).**




**1.** Introduisez une bandelette dans le sens de la flèche dans le lecteur. Le symbole 🍴◉ s'affiche automatiquement.




**2.** Appuyez deux fois sur , "**CtL**" apparaît à l'écran. Appuyez sur pour valider la saisie.

**3.** Posez le lecteur sur une surface plane, par ex. une table.
**4.** Dévissez le capuchon de la bouteille de la solution et essuyez le bout à l'aide d'un chiffon propre.

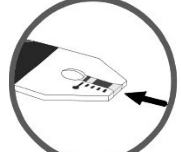
**CONSEILS**

- **Choisissez le réglage "CtL" pour ne pas enregistrer les valeurs mesurées avec la solution de contrôle.**
- **Lorsque ou sont affichés à l'écran et qu'aucune autre saisie n'est effectuée, les résultats du test sont enregistrés dans la mémoire correspondante avec ou .**




**5.** Appuyez sur la bouteille de sorte qu'une petite goutte se forme au bout de la bouteille.
**6.** Déposez la goutte sur la zone d'absorption du sang à l'extrémité de la bandelette.
**7.** Ne déposez pas de solution sur la face supérieure de la bandelette.



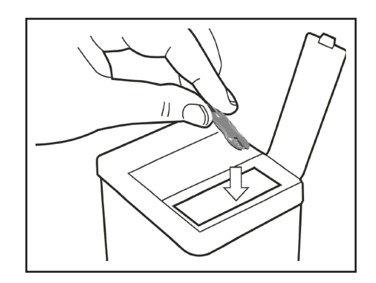








8. Lorsque suffisamment de solution de contrôle a été absorbée par la cellule de réaction, un bip retentit. L'appareil s'allume et un compte à rebours à partir d'env. 5 sec. s'affiche à l'écran.
9. Le résultat du test s'affiche à l'écran. Avant de retirer la bandelette, comparez si le résultat est compris dans la plage indiqué sur la boîte des bandelettes.



10. Après avoir comparé le résultat avec la valeur indiquée sur la boîte des bandelettes, retirez la bandelette et jetez-la.

### *5.1.3 Evaluer le résultat du test*

La plage de valeurs pour le test avec la solution de contrôle est indiquée sur l'étiquette de la boîte des bandelettes. Le résultat du test doit être compris dans cette plage. Assurez-vous de comparer le résultat avec la plage de valeurs correcte. G
Si le résultat du test de contrôle se situe dans la plage indiquée sur la boîte des bandelettes, le lecteur et les bandelettes fonctionnent normalement. G
Si le résultat du test de contrôle ne se situe pas dans la plage indiquée sur la boîte des bandelettes, il est possible de résoudre le problème comme indiqué ci-contre: G

| *Cause* | *Résolution* |
|---|---|
| La bandelette a-t-elle été ouverte depuis longtemps ? | Recommencez le test à l'aide d'une bandelette correctement conservée. |
| La boîte des bandelettes était-elle correctement fermée ? | Les bandelettes sont humides. Remplacez la bandelette. |
| Le lecteur a-t-il fonctionné correctement ? | Recommencez le test comme décrit dans la section 5.1.2. En cas de problème non résolu, contactez le service clients. |
| La solution de contrôle a-t-elle été contaminée ou la date de péremption est-elle dépassée ? | Utilisez une nouvelle solution de contrôle pour vérifier le fonctionnement du lecteur. |
| Les bandelettes et la solution de contrôle ont-elles été conservées dans un endroit frais et sec ? | Recommencez le test de contrôle à l'aide d'une bandelette et de solution correctement conservées. |
| Avez-vous suivi les étapes du test correctement ? | Recommencez le test comme décrit dans la section 5.1.2. En cas de problème non résolu, contactez le service clients. |

## 5.2 Préparation du test de glycémie

### 5.2.1 Utilisation de l'autopiqueur

L'autopiqueur vous permet de prélever une goutte de sang facilement, rapidement, proprement et sans douleur pour le test de glycémie. Vous pouvez régler l'autopiqueur selon la sensibilité de votre peau. Sa pointe réglable dispose de 5 niveaux différents de profondeur de la piqûre. Tournez le bout du capuchon dans le sens correspondant jusqu'à ce que la flèche soit sur le chiffre de la profondeur de piqûre souhaité.

Déterminez la profondeur de piqûre qui vous convient :
- **1 - 2** pour les peaux souples ou fines
- **3** pour les peaux normales
- **4 - 5** pour les peaux épaisses ou calleuses



**AVERTISSEMENT**

**Ne partagez jamais une lancette ou un autopiqueur avec d'autres personnes. Utilisez une lancette stérile pour chaque prélèvement. Les lancettes sont à usage unique. Les bandelettes et les lancettes usagées sont considérées comme des déchets dangereux et non biodégradables. Procédez à leur élimination en tenant compte du risque d'infection. Jetez les lancettes de sorte qu'elles ne représentent pas un risque d'infection ou de blessure pour d'autres personnes.**

### 5.2.2 Placer la lancette dans l'autopiqueur

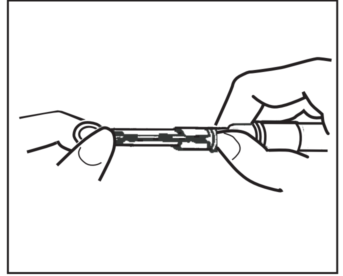
Vous devez placer une lancette dans l'autopiqueur avant de l'utiliser.

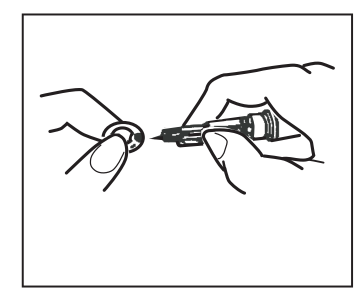


**AVERTISSEMENT**

**Avant d'effectuer un test de glycémie et avant d'utiliser l'autopiqueur, lisez attentivement et intégralement le chapitre 2 Consignes de sécurité (p. 4 - 9), notamment les sections 2.2 Consignes pour votre santé (p. 5 - 7) et 2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives (p. 7 - 8).**



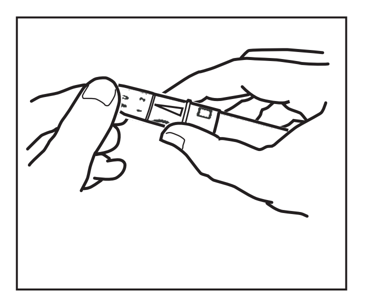


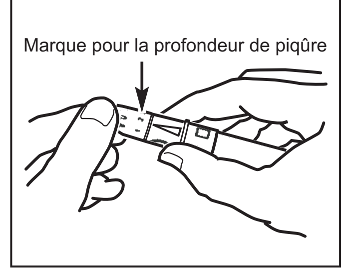


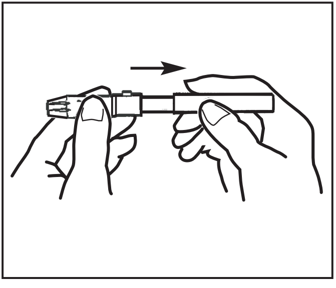
**1.** Lavez-vous les mains au savon et à l'eau chaude. Rincez-les et essuyez-les bien. En cas de déplacement ou si les circonstances ne vous permettent pas de vous lavez les mains, vous pouvez nettoyer l'endroit de la peau où le prélèvement doit être effectué à l'aide d'une compresse spéciale (cf. 5.2.4, p. 23).

**2.** Ouvrez l'autopiqueur en tournant le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre retirez-le. Insérez la lancette jusqu'à la butée (sans la tourner) dans l'autopiqueur.

**3.** Retirez l'embout de protection de la lancette avec précaution.



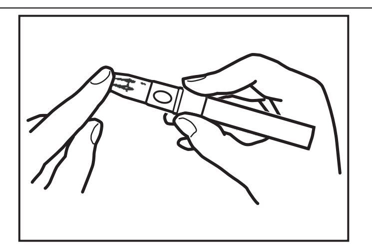


**4.** Replacez le capuchon sur l'autopiqueur et tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer).

**5.** Réglez la profondeur de piqûre qui vous convient comme décrit p. 18.

**6.** Préparez le piston de l'auto-piqueur en tirant l'extrémité jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Si vous n'entendez pas de clic, il se peut que le piston ait été préparé lors de la mise en place de la lancette. L'auto-piqueur est prêt. Ne vous piquez pas le doigt avant que le lecteur et les bandelettes soient prêts.



**7.** Lorsque le lecteur et les bandelettes sont prêts et que le site de prélèvement a été nettoyé, placez l'autopiqueur sur la pulpe d'un doigt (de préférence sur le côté) et appuyez sur le bouton déclencheur. Vous obtiendrez une goutte de sang en massant doucement le point de piqûre. Veillez à ne pas étaler la goutte de sang et procéder à l'analyse comme indiqué au point 5.3.1 "Procéder au test de glycémie" (à partir de la p. 24).

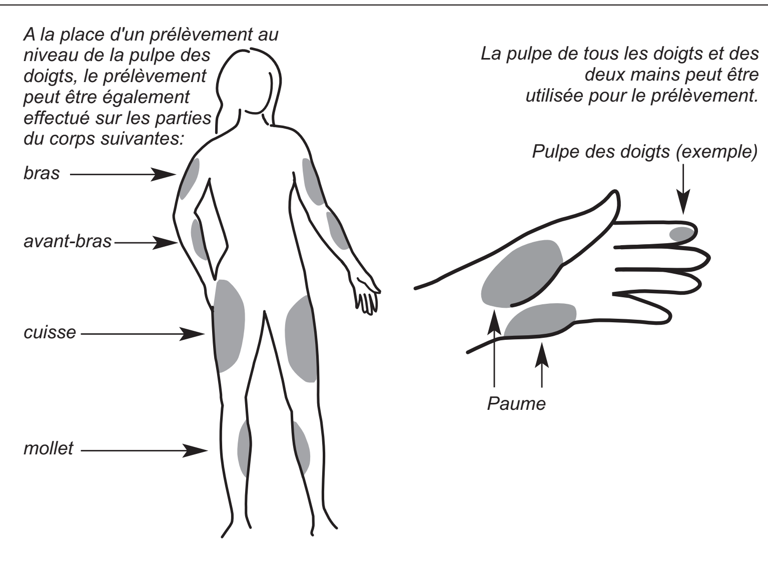
### *5.2.3 Utilisation du capuchon AST*

Il est recommandé en principe de prélever le sang pour le test de glycémie chez soi au niveau de la pulpe des doigts. Lorsqu'un prélèvement pour le test n'est pas dans la pulpe des doigts, vous pouvez réaliser un prélèvement avec l'autopiqueur sur une autre partie du corps **(AST)** telle que la paume, le bras, l'avant-bras, la cuisse ou le mollet. Dans ce cas, remplacez le capuchon de l'autopiqueur par le capuchon AST. Pour cela, placez le capuchon transparent AST sur l'autopiqueur après avoir introduit la lancette et vissez-le. Le capuchon AST ne convient pas pour un prélèvement de sang au niveau de la pulpe des doigts.



**AVERTISSEMENT**

**En cas d'hypoglycémie, le prélèvement de sang doit impérativement être effectué au niveau de la pulpe des doigts car les changements du taux de glucose dans le sang sont plus rapidement mesurables au niveau de la pulpe des doigts qu'au niveau des autres parties du corps. Les mesures au niveau de la pulpe des doigts et au niveau d'une autre partie du corps peuvent fortement différer les unes des autres. Pour cette raison, parlez impérativement avec votre médecin avant d'effectuer une analyse de la glycémie avec un prélèvement sur une autre partie du corps.**




*Procédez de la façon suivante :*

1. Choisissez une partie souple du corps pas trop poilue qui ne se situe pas trop près d'un os ou d'une veine.
2. Pour préparer la peau et garantir une meilleure circulation sanguine, massez doucement l'endroit du prélèvement.
3. Tenez l'autopiqueur quelques secondes sur le site de prélèvement puis appuyez sur le bouton-déclencheur.
4. Attendez jusqu'à ce qu'une goutte de sang d'env. 1,4 mm de diamètre se forme sous le capuchon AST.
5. Retirez l'autopiqueur avec précaution et procédez normalement comme pour l'utilisation du capuchon normal (cf. 5.3.1 "Procéder au test de glycémie" à partir de la p. 24).

### *5.2.4 Utilisation des compresses d'alcool*



**CONSEIL**

**Le kit de démarrage de votre lecteur de glycémie Medi-Touch contient 5 compresses d'alcool. Les compresses sont imbibées d'alcool éthylique à 75%. Utilisez les compresses d'alcool pour préparer la surface de la peau au prélèvement lorsque vous êtes en déplacement ou que les circonstances ne vous permettent pas de vous lavez les mains. Après l'utilisation d'une compresse d'alcool, laissez sécher la peau complètement.**

Pour ouvrir une compresse d'alcool, déchirez l'emballage à l'endroit prévu à cet effet. Retirez la compresse d'alcool et nettoyez l'endroit de la peau où le prélèvement doit être effectué en appuyant légèrement. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'alcool soit complètement évaporé afin de garantir un résultat exact. Ne pas réutiliser la compresse et la jeter immédiatement après utilisation.

*Remarque : en cas de besoin, les compresses d'alcool peuvent être également utilisées pour nettoyer la surface du lecteur (cf. 7.2 "Nettoyage et entretien", p. 36).*



**AVERTISSEMENT**

**Les compresses d'alcool sont destinées uniquement à un usage extérieur !**
**Evitez le contact avec les yeux, les lèvres et les muqueuses ! Les compresses d'alcool sont à usage unique !**

### 5.3 Déterminer le taux de glycémie

### 5.3.1 Procéder au test de glycémie

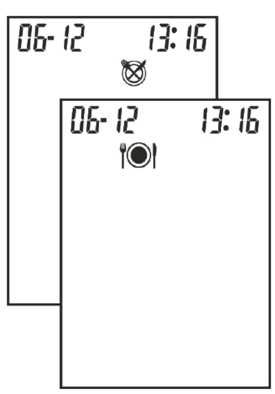


**AVERTISSEMENT**

**Avant d'effectuer un test de glycémie et avant d'utiliser l'autopiqueur et les bandelettes réactives, lisez attentivement et intégralement le chapitre 2 Consignes de sécurité (p. 4 - 9), notamment les sections 2.2 Consignes pour votre santé (p. 5 - 7) et 2.3 Consignes pour l'utilisation des bandelettes réactives (p. 7 - 8). Notez que le lecteur ne convient pas à constater le diabète et à déterminer la glycémie chez le nourrisson.**

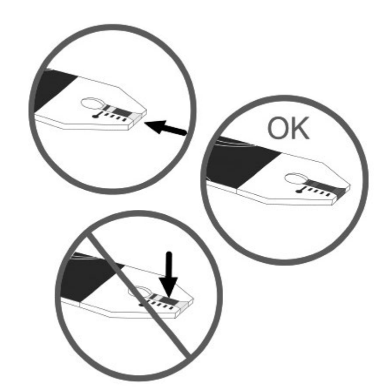



**1.** Introduisez une bandelette dans le sens de la flèche dans le lecteur. Notez que les bandelettes doivent être utilisées dans les 3 minutes suivant leur retrait de la boîte Le symbole s'affiche automatiquement.




**2.** Appuyez sur pour choisir (avant le repas) ou (après le repas) et appuyez sur pour valider la saisie.







**3.** Lorsque le symbole avec la goutte clignote à l'écran, prenez une goutte de sang de la pulpe de votre doigt (comme décrit dans la section 5.2.2, point 7, p. 21).

**4.** Masser doucement l'endroit du prélèvement pour stimuler l'afflux sanguin.

**5.** Déposez la goutte sur la zone d'absorption du sang à l'extré-mité de la bandelette.

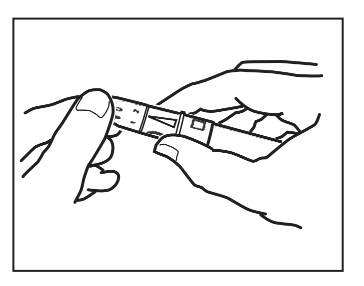
**6.** Ne déposez pas de sang sur la face supérieure de la bandelette.

**7.** Lorsque suffisamment de sang a été absorbé par la cellule de réaction de la bandelette, un bip retentit. Après env. 5 secondes, résultat s'affiche à l'écran.

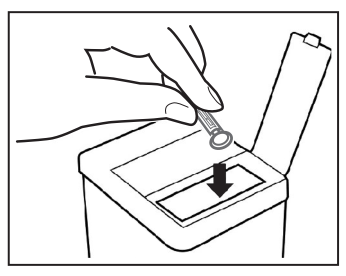


**AVERTISSEMENT**

**Ne changez jamais vous-même la prise de médicaments prescrite ou une thérapie sur la base d'un seul résultat d'analyse de votre glycémie.**



**8.** Ouvrez à nouveau l'autopiqueur en tournant le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre et en le retirant. Retirez la lancette usagée en tenant le point de fixation de la lancette avec deux doigts et en poussant la coulisse, située sur le côté opposé du bouton déclencheur, vers le haut et en éjectant ainsi la lancette.



**9.** Jetez la lancette avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure de tiers. Replacez le capuchon sur l'autopiqueur et tournez le bout du capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (ne pas trop serrer).

### *5.3.2 Evaluation d'un résultat de test*

Les bandelettes réactives **MediTouch** mesurent la glycémie du plasma et sont étalonnées pour une comparaison plus facile avec les résultats d'analyse en laboratoire. Le taux moyen normal de glycémie d'un adulte sans diabète est compris entre 70 et 120 mg/dL (3,9 - 6,7 mmol/L). Deux heures après le repas, la glycémie d'un adulte sans diabète est de moins de 140 mg/dL (7,8 mmol/L). Concernant les personnes souffrant de diabète : Discutez avec votre médecin de la plage valable pour vous.

### *5.3.3 Résultats anormaux*

Si le résultat du test ne correspond pas à vos attentes, procédez comme suit :

**1.** Procédez à un test de contrôle, chapitre 5.1.2 "Effectuer un test avec la solution de contrôle", p. 14.

**2.** Recommencez le test comme décrit au chapitre 5.3.1 "Procéder au test de glycémie", p. 24.

**3.** Si le résultat du test diffère à nouveau selon vous, consultez immédiatement votre médecin.



**CONSEILS**

- **Une humidité extrêmement élevée peut influencer les résultats de l'analyse. Une humidité relative de l'air supérieure à 90% peut fausser les résultats.**
- **Un taux de globules rouges (hémato-crite) très élevé (plus de 55 %) ou très faible (moins de 30 %) peut fausser les résultats du test.**
- **Des études ont montré que les champs électromagnétiques peuvent influencer les résultats de l'analyse. Ne faites aucun test à proximité d'appareils pouvant émettre un fort rayonnement électromagnétique (par ex. micro-ondes, téléphones portables, etc.).**




### *5.3.4 Comparabilité d'un résultat de test avec un résultat d'analyse en laboratoire*

La question de savoir comment comparer le taux de glycémie obtenu avec le lecteur avec les résultats obtenus en laboratoire nous est souvent posée. Votre taux de glycémie peut changer rapidement, notamment après le repas, après l'absorption de médicaments ou un effort physique. La glycémie est donc influencée par divers facteurs et son taux diffère aux différents moments de la journée. Si vous souhaitez comparer le résultat du test réalisé à l'aide du lecteur avec un résultat obtenu en laboratoire, vous devez réaliser le test de glycémie a jeun. Pour cela, il est recommandé de le faire le matin. Emmenez le lecteur avec vous chez le médecin et testez-vous vous-même cinq minutes avant ou après que le personnel médical vous a prélevé du sang. Tenez compte du fait que la technologie au sein d'un laboratoire diffère de celle de votre lecteur et que les lecteurs de glycémie destiné à l'usage privé donnent des valeurs légèrement différentes que celles du laboratoire.

Afin de garantir l'exactitude et la précision de ces informations capitales pour vous, lisez également attentivement les instructions reçues avec les bandelettes.



### *6.1 Enregistrement des résultats*

Votre lecteur enregistre jusqu'à 360 résultats avec l'heure et la date du test. Vous pouvez consulter à tout moment les valeurs enregistrées. Lorsque la mémoire est pleine et qu'un nouveau résultat doit être enregistré, la valeur enregistrée la plus ancienne est supprimée. C'est pourquoi il est important que l'heure et la date soient correctement paramétrées.



**CONSEILS**

- **En cas de changement de la pile, le contenu de la mémoire est conservé. Vous devez simplement vérifier que l'heure et la date soient correctement paramétrées. Il se peut toutefois que vous deviez régler à nouveau la date et l'heure après le changement de la pile. Pour cela, lisez le point 4.2 "Réglage de la date et de l'heure (réglage initial)" (p. 12 - 13).**
- **Lorsque la mémoire contient déjà 360 valeurs et qu'un nouveau résultat doit être enregistré, la valeur enregistrée la plus ancienne est supprimée.**
- **Valeur moyenne :**
  **Sur la base des valeurs des 7, 14, 30, 60 et 90 derniers jours. le lecteur MediTouch calcule les valeurs moyennes du résultat le plus récent (360) au plus ancien (001) et de toutes les valeurs AC (avant le repas) et PC (après le repas) des 30 derniers jours.**

## *6.2 Consultation et suppression des résultats*

Vous pouvez consulter à tout moment les valeurs enregistrées sans insérer de bandelette. Les résultats obtenus avec la saisie de certains critères s'affichent avec les symboles correspondants. Lors de la consultation des résultats enregistrés, il est possible de filtrer ces derniers selon ces critères en sélectionnant le symbole correspondant :

**avant le repas (AC)**

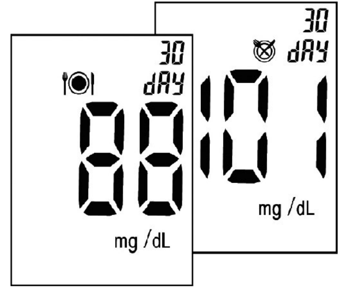
**après le repas (PC)**

**le matin, de 4h à 10h**

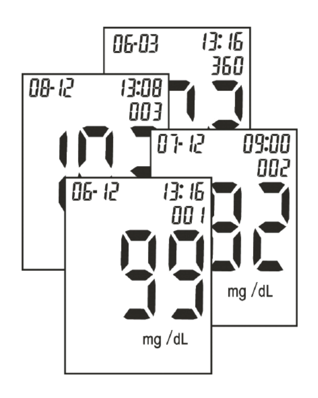
**le midi, de 10h à 16h**

**le soir, de 16h à 22h**

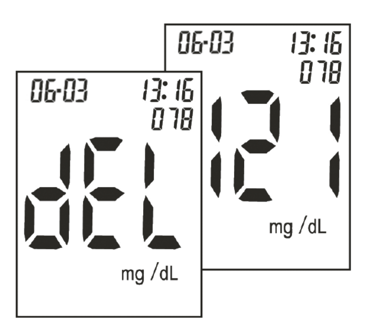
**la nuit, de 22h à 4h**

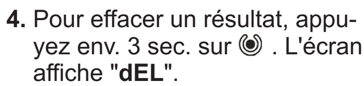



1. Mettez l'appareil en marche en appuyant env. 3 sec. sur .
2. Appuyez sur pour consulter la valeur moyenne des résultats enregistrés avec ou avec des 30 derniers jours.




3. Appuyez sur pour consulter tous les résultats enregistrés les uns après les autres de 360 à 001, à savoir du plus récent au plus ancien.

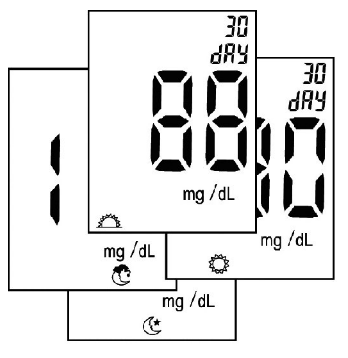


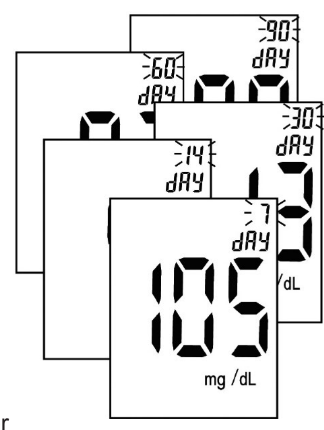
**4.** Pour effacer un résultat, appuyez env. 3 sec. sur ◉ . L'écran affiche "**dEL**".

**5.** Appuyez sur ◉ pour afficher la valeur enregistrée suivante.

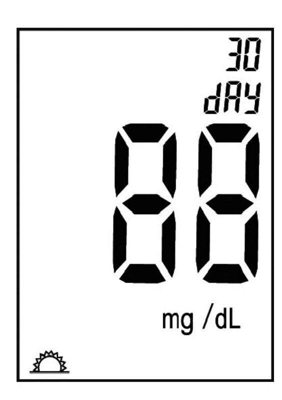
**6.** Si vous n'appuyez sur aucune autre touche, le lecteur s'éteint automatiquement après env. 2 minutes.




**7.** Appuyez sur pour consulter la valeur moyenne des résultats enregistrés avec , , ou des 30 derniers jours.




**8.** Appuyez sur pour afficher les valeurs moyennes des 7, 14, 30, 60 ou 90 derniers jours.



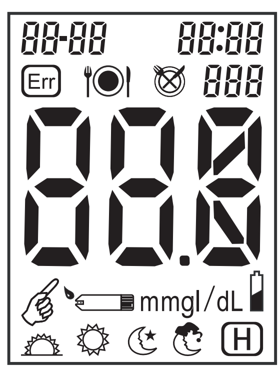

9. Appuyez sur pour revenir à .
10. Si vous n'appuyez sur aucune autre touche, le lecteur s'éteint automatiquement après env. 2 minutes.

# 7 Divers

## *7.1 Affichage et résolution des erreurs*

**Ecran**

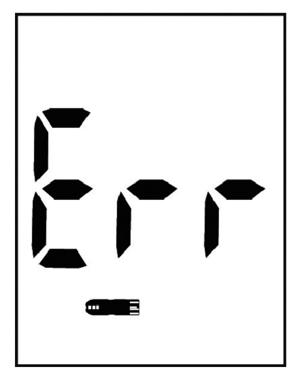
L'appareil procède automatiquement à une vérification à chaque mise en marche et affiche toute irrégularité éventuelle à l'écran. Pour vous assurez que l'écran fonctionne correctement, mettez l'appareil en marche. Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée pendant env. 3 secondes pour afficher l'écran complet. Tous les éléments d'affichage doivent être clairement reconnaissables et correspondre à l'image ci-contre. En cas de divergence, contactez le service après-vente.

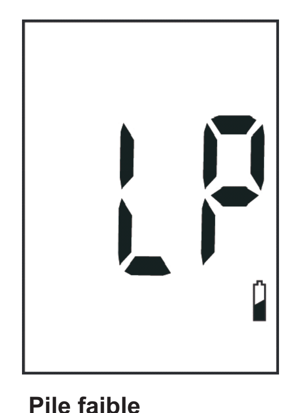



*Vous trouverez la signification des symboles au début de cette notice d'utilisation.*

## Erreurs

Ne prenez jamais de décision arbitraire pour résoudre une erreur. En cas de doute, contactez le service après-vente.

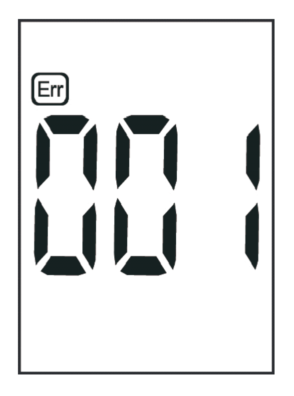


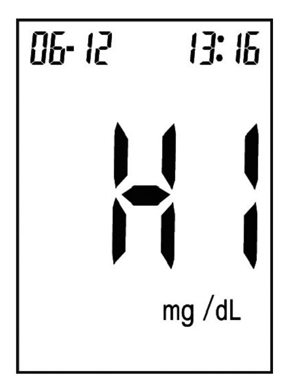



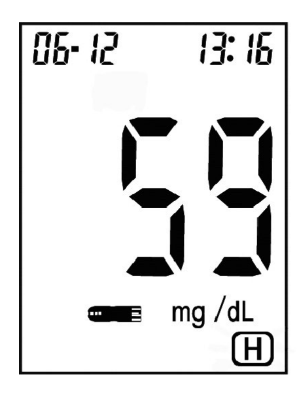

**Cause** **Bandelettes humides / usagées**
**Solution** Utiliser une nouvelle bandelette

**Pile faible**

Remplacer par une pile neuve.




**Erreur système**

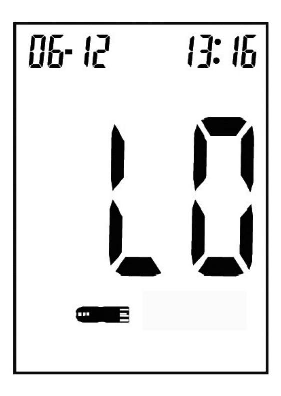
Remplacez tout d'abord la pile. Si l'erreur 001 s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente.

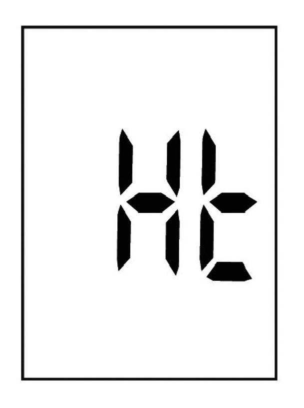
**Le résultat est supérieur à 630 mg/dL**

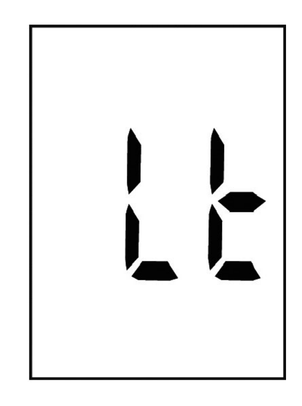
Recommencez le test. Si le résultat reste inchangé, contactez votre médecin.

**Le résultat est compris entre 20 et 60 mg/dL**

Le symbole H pour hypoglycémie s'affiche. Contactez votre médecin.




**Le résultat est inférieur à 20 mg/dL**

Recommencez le test. Si le résultat reste inchangé, contactez votre médecin.

**"Ht' / "Lt" s'affiche. la température est trop élevée ou trop basse (hors de la plage requise 10 °C - 40 °C / 50 °F - 104 °F). L'utilisateur est averti de l'inexactitude possible des résultats en cas de poursuite du test.**

Mettez le lecteur dans un endroit dont la température est comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F - 104 °F).

### *7.2 Nettoyage et entretien*

**Lecteur**

Votre lecteur **MediTouch** est un instrument de précision. Manipulez-le avec précaution afin de ne pas endommager l'électronique et éviter toute erreur de fonctionnement. L'entretien de votre lecteur ne requiert pas de nettoyage particulier s'il n'entre pas en contact avec le sang ou la solution de contrôle. Tenir l'appareil éloigné de la saleté, de la poussière, du sang et de l'eau. Respectez les consignes suivantes :

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Vous pouvez nettoyer la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide (eau et produit nettoyant doux).
- N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage irritant ou de brosse dure.
- N'aspergez pas l'appareil de produit nettoyant.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil. Séchez l'appareil après le nettoyage à l'aide d'un chiffon qui ne peluche pas.
- Pour nettoyer ou désinfecter la surface de l'appareil, vous pouvez également utiliser une compresse d'alcool fournie. Pour cela, lisez le point 5.2.4. "Utilisation des compresses d'alcool" p. 23 et respectez les consignes.
- Evitez que la saleté, de la poussière, du sang, de la solution de contrôle, de l'eau ou de l'alcool ne pénètre dans l'appareil par la fente ou les touches.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes.
- Replacez l'appareil dans l'étui fourni après chaque utilisation.
- Ne conservez pas l'appareil et les bandelettes dans un véhicule, une salle de bain ou au réfrigérateur.
- Retirez la pile lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'un mois.

**Autopiqueur**

- Vous pouvez nettoyer l'autopiqueur à l'aide d'un chiffon humide (eau et produit nettoyant doux). Ne plongez pas l'autopiqueur dans l'eau ou un autre liquide et ne laissez pas l'eau ou un autre liquide pénétrer dans l'autopiqueur. Pour désinfecter le capuchon, plongez-le une fois par semaine pendant 10 minutes après le nettoyage dans de l'alcool à 70% - 75%. Laissez sécher le capuchon à l'air libre après la désinfection.

### *7.3 Données techniques*

| | | |
|---|---|---|
| Nom et modèle | : | Lecteur **MediTouch MEDISANA** |
| Méthode de mesure | : | biocapteur électrochimique |
| Plage de mesure | : | 20 - 600 mg/dL |
| Durée de mesure | : | env. 5 secondes |
| Mémoire | : | 360 résultats avec date et heure |
| Etalonnage | : | plasma |
| Conditions d'utilisation | : | température comprise entre 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F), humidité relative jusqu'à 90 % |
| Condition de stockage / de transport | : | température comprise entre 2 °C – 30 °C (35.6 °F - 86 °F), humidité relative jusqu'à 90 % |
| Volume de l'échantillon | : | 0,6 µL |
| Echantillon | : | sang frais de la pulpe des doigts, de la paume ou du bras (sang total capillaire) |
| Hématocrite (Htc) | : | 30 – 55 % |
| Alimentation | : | 1 pile lithium 3 V CR2032 |
| Durée de la pile | : | env. 1000 mesures |
| Arrêt automatique | : | après env. 2 minutes |
| Dimensions de l'écran | : | env. 42 x 32 mm |
| Dimensions L x l x p | : | env. 75 x 44 x 10 mm |
| Poids | : | env. 40 g sans la pile |
| Numéro d’article | : | 79025 |
| Numéro EAN | : | 40 15588 79025 6 |

**Dans le cadre du travail continu d’amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.**

**Compatibilité électromagnétique :**
L'appareil est conforme aux exigences de la norme EN 60601-1-2 relative à la compatibilité électromagnétique. Pour plus de détails concernant les données de mesure, contacter MEDISANA.

CE 0483

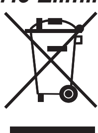
Ce lecteur de glycémie est certifié conformément aux exigences de la directive 98/79/CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic *in vitro*.

### *7.4 Accessoires MediTouch MEDISANA*

Renseignez-vous auprès de votre distributeur spécialisé ou de votre centre de services ou commandez à Blutzucker-shop@medisana.de:

- 100 lancettes **MediTouch** Réf. 79028
- 1 autopiqueur **MEDISANA** Réf. 79002
- 1 solution de contrôle **MEDISANA** Réf. 79029
- 50 bandelettes **MediTouch** Réf. 79027

### *7.5 Élimination de l'appareil*



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Retirez la pile avant de jeter l'appareil. Ne mettez pas les piles usagées à la poubelle, placez-les avec les déchets spéciaux ou déposez-les dans un point de collecte des piles usagées dans les commerces spécialisés. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

### *Elimination des déchets*

Jetez toujours les bandelettes, les lancettes et les compresses d'alcool de sorte à éviter toute blessure ou contamination de tiers. Renseignez-vous auprès de votre commune ou de votre distributeur.

### 8.1 Conditions de garantie et de réparation

En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contactez directement le service clientèle. S’il est nécessaire d’expédier l’appareil, veuillez indiquer le défaut constaté et joindre une copie du justificatif d’achat. Les conditions de garantie sont les suivantes:

**1.** Une garantie de trois ans à compter de la date d’achat est accordée sur les produits **MEDISANA**. En cas d’intervention de la garantie, la date d’achat doit être prouvée en présentant le justificatif d’achat ou la facture.

**2.** Durant la période de garantie, les défauts liés à des erreurs de matériel ou de fabrication sont éliminés gratuitement.

**3.** Les services effectués sous garantie n’entraînent pas de prolongation de la période de garantie, ni pour l’appareil, ni pour les composants remplacés.

**4.** Sont exclus de la garantie:
- **a.** tous les dommages dus à un usage incorrect, par exemple au non-respect de la notice d’utilisation.
- **b.** les dommages dus à une remise en état ou des interventions effectuées par l’acheteur ou par de tierces personnes non autorisées.
- **c.** les dommages survenus durant le transport de l’appareil depuis le site du fabricant jusque chez l’utilisateur ou lors de l’expédition de l’appareil au service clientèle.
- **d.** les pièces accessoires soumises à une usure normale telles que la pile, l'autopiqueur, les articles à usage unique, etc.

**5.** Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs causés directement ou indirectement par l’appareil, y compris lorsque le dommage survenu sur l’appareil est couvert par la garantie.

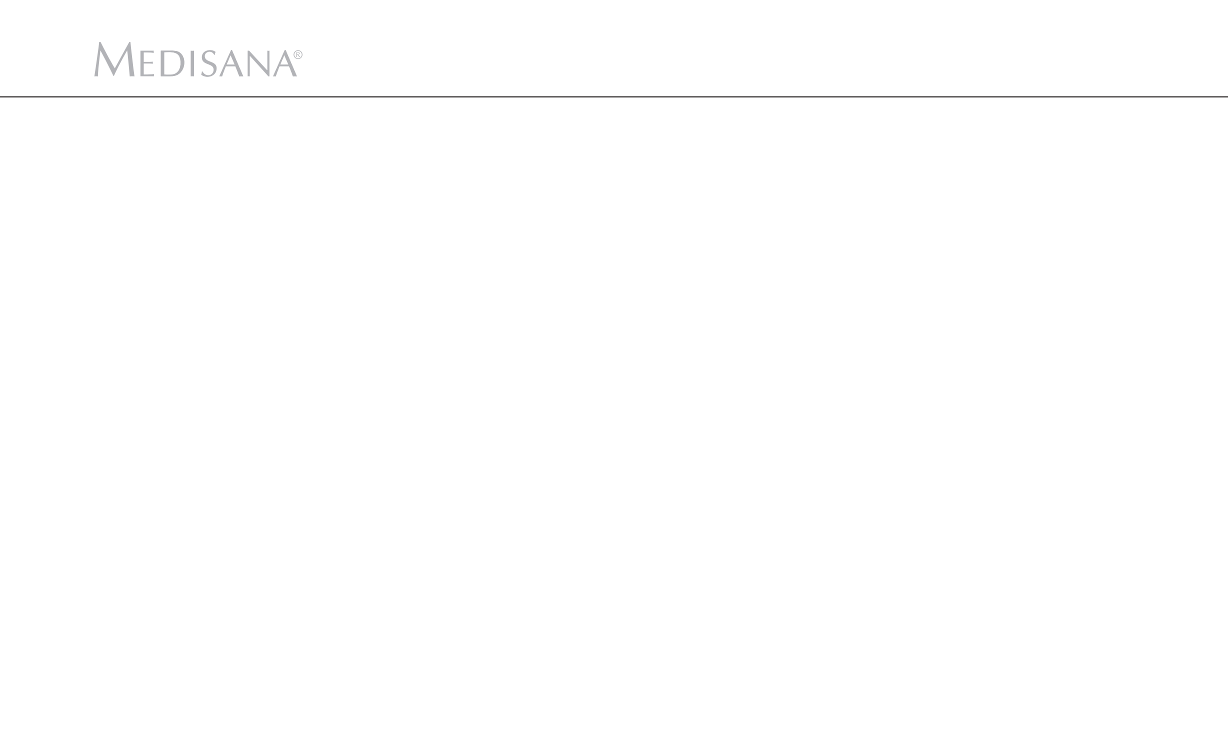
**MEDISANA AG**
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
Allemagne
eMail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.de

*Veuillez tourner la page pour l'adresse du service clients.*




*Adresse du service clients:*

Medisana Benelux NV, Euregiopark 30
NL-6467 JE  Kerkrade, Nederland
Tel:  00 31 45 5470860
e-mail: Info@medisana.nl
Internet: www.meditouch.eu


MEDISANA®




**MEDISANA AG**
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
Deutschland
eMail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.de

79025FR 02/2012